3 Prepárese

Guía de Seguridad contra Incendios Forestales

Fácil de leer

Government of South Australia

CFS

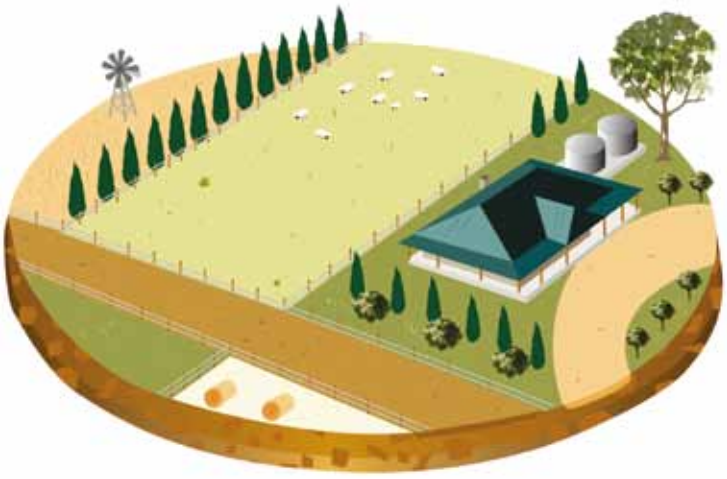
Conozca su riesgo

Si dice que **sí** a cualquiera de las siguientes preguntas, usted puede estar a riesgo.

- ¿Vive usted cerca de alguno de estos lugares?:

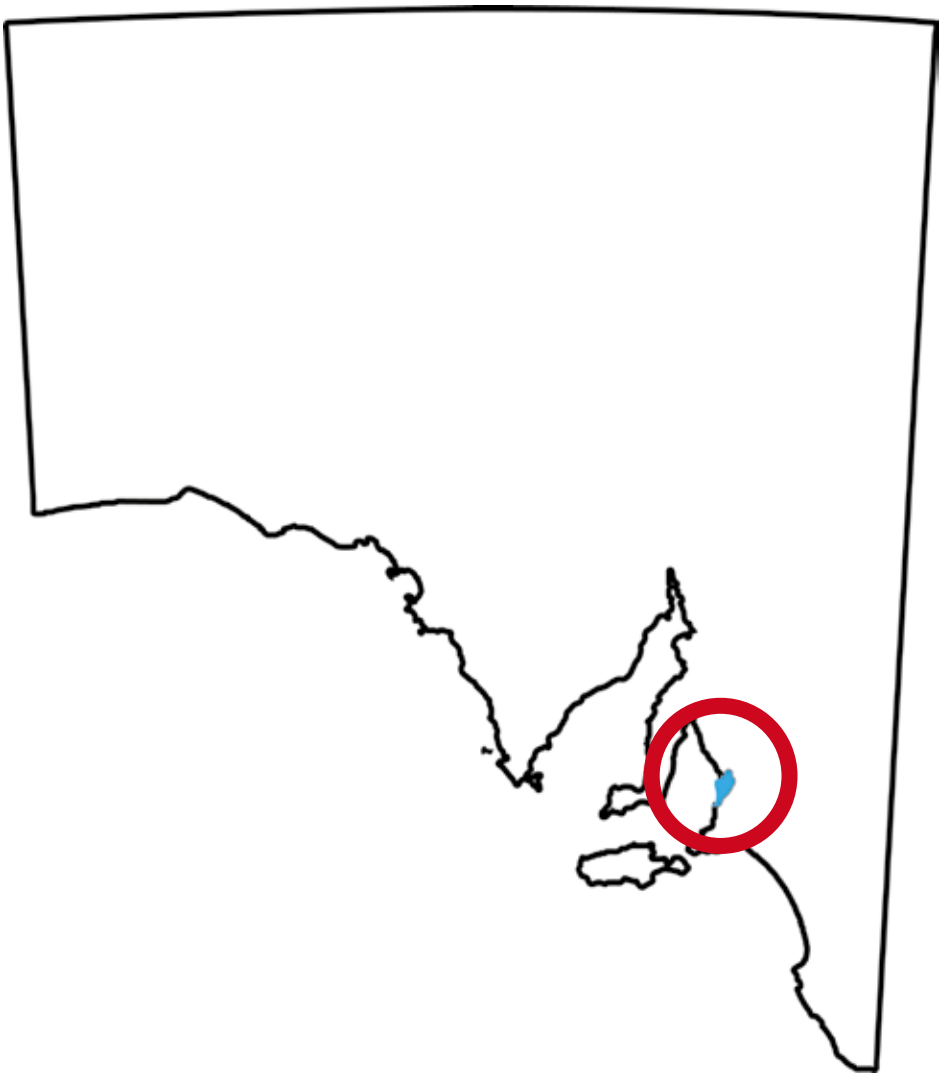
  - Monte
  - Bosque

  - Costa



– Campos con mucho pasto
– Pastizales

– Áreas residenciales cerca del bosque
– Terreno con una gran cantidad de pequeñas plantas



Adelaide es la parte azul en el círculo rojo.
Las zonas centrales de Adelaide son seguras.

¿Usted:

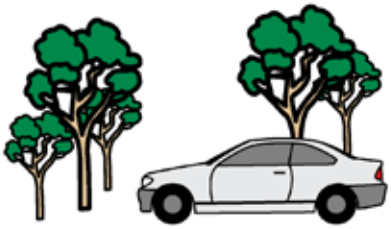
- Vive
- Trabaja

O

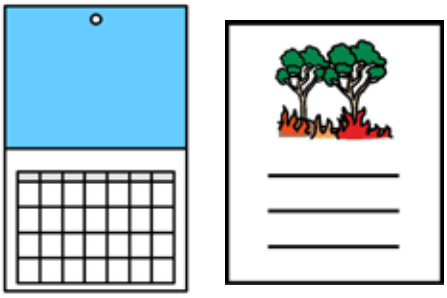
- Viaja

fuera de la zona segura de Adelaide?

- ¿Se ha producido con anterioridad algún incendio forestal en su zona?



- ¿Al salir de su casa tiene que conducir en zonas con matorrales?



- ¿Tiene su Plan para Casos de Incendios Forestales más de 1 año?

Si ha contestado que **sí** a cualquiera de estas preguntas, usted puede estar en riesgo. Marcharse temprano es lo más seguro que se puede hacer.

Prepare su Plan para Casos de Incendios Forestales

Prepárense

- Usted

  Y

- Su familia
- Su casa
- Sus animales.

Lea

- El folleto informativo – Marcharse temprano
- El folleto informativo – Quédese y defender

Prepare

- Mi Plan para Casos de Incendios Forestales - Marcharme temprano

  O

- Mi Plan para Incendios Forestales – Quedarme y defender.

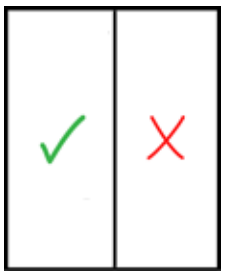
Hable con

- La familia

  Y

- Los amigos

acerca de su Plan para Casos de Incendios Forestales.



Comprenda las reglas

La Temporada de Peligro de Incendios son los meses peligrosos.
Durante la Temporada de Peligro de Incendios hay que cumplir las reglas.

Usted **no** puede quemar

- Hierba.
- Malezas.
- Hojas.

Usted **no** debe prender fuegos artificiales.

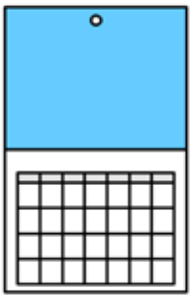
Australia Meridional está dividida en 15 zonas de incendios forestales. El Servicio de Bomberos Rurales “CFS” denomina estas zonas **Distritos de Prohibición de Prender Fuegos** (Fire Ban Districts). Entérese cuál es su zona.

Usted debe saber:

- Cuando es la Temporada de Peligro de Incendios para su zona

  Y

- Cuando se ha declarado la Prohibición Total de Prender Fuegos (Total Fire Ban) en su zona.



La temporada de Peligro de Incendios es de **diciembre a abril** en:

- Adelaide
- Kangaroo Island
- Mount Lofty Ranges.

La temporada de Peligro de Incendios es de **noviembre a marzo** en:

- North East Pastoral
- North West Pastoral.

La temporada de Peligro de Incendios es de **noviembre a abril** en:

- Eastern Eyre Peninsula
- Flinders
- Mid North
- Murraylands
- Lower Eyre Peninsula
- Lower South East
- Riverland
- Upper South East
- West Coast
- Yorke Peninsula.

Las fechas pueden cambiar.
Usted puede obtener más información.
Llamando a la línea de información sobre incendios forestales (Bushfire Information Hotline).
Teléfono 1300 362 361.

Prohibición Total de Prender Fuego (Total Fire Ban)

Algunos días se declaran días de Prohibición Total de Prender Fuego (Total Fire Ban days). La prohibición total de prender fuego tiene una duración de 24 horas.

Usted **no** debe prender ningún fuego.

Si prende cualquier fuego, puede que a usted:

- Le impongan una multa.

  O

- Le manden a la cárcel.

Vea las noticias de la noche.
Averigüe si hay una prohibición total del prender fuego para el día siguiente.

Su barbacoa en Días de Prohibición Total de Prender Fuego

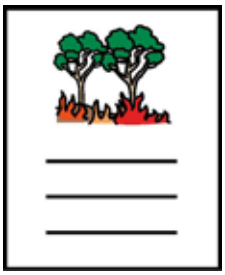
En Días de Prohibición Total de Prender Fuego puede usar su barbacoa en casa.
Usted **debe**:

- Vivir en la propiedad.
  No se incluyen las caravanas.
- Dejar 4 metros de espacio libre alrededor de la barbacoa.
- Tener una persona preparada con agua o un extintor de incendios.
- La barbacoa debe utilizar:
  – Gas
  O
  – Electricidad.

Usted puede obtener más información:
Llame a la Línea Directa de Información (Bushfire Information Hotline).
Teléfono 1300 362 361.

Mantenga la casa y el terreno listos

Tenga preparado su equipo de emergencia.



Compruebe el Plan contra Incendios Forestales.

Practique su Plan de Incendios Forestales con su familia.

Compruebe la Clasificación del Peligro de Incendios (Fire Danger Rating).
La Clasificación del Peligro de Incendios indican lo severo que será el incendio forestal.

Utilice la Clasificación del Peligro de Incendios (Fire Danger Ratings) para decidir cuándo iniciar su Plan de Incendios Forestales.

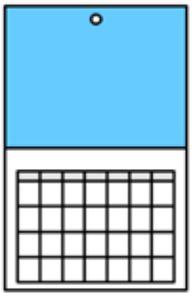
Obtenga un seguro para su casa

El seguro puede ayudarle a pagar por daños a su casa. Por ejemplo para:

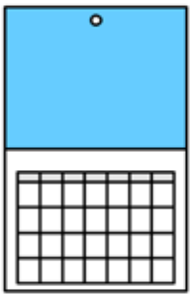
- Arreglar su casa.
- Reconstruir su casa.
- Comprar cosas nuevas para su hogar.

Haga trabajos alrededor de su casa

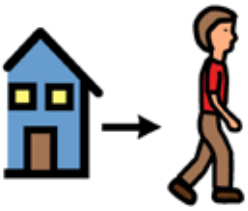
Este folleto indica que trabajos debe hacer.



Realice estos trabajos de mayo a octubre.
Esto es **antes** de la Temporada de Peligro de incendios.



Haga estos trabajos de nuevo de noviembre a abril.
Esto es **durante** la Temporada de Peligro de Incendios.



Si tiene planeado marcharse pronto haga el mayor número de trabajos como sea posible.

Usted puede tener planeado salir temprano **pero** sus planes pueden cambiar. Por ejemplo:

- A usted le entra pánico.
- El incendio forestal viene demasiado rápido.
- **No** es seguro conducir.
- Usted se enferma.

Puede que tenga que permanecer en su casa durante el incendio forestal. Haga que su casa sea lo más segura posible.

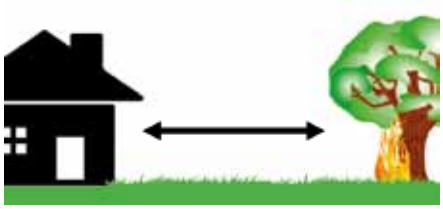
Si usted planea permanecer y defender, usted **debe** hacer todos estos trabajos para que:

- Su casa.

  Y
- Su terreno estén preparados.

Debe leer el resto de este folleto.

Mantenga limpio el espacio alrededor de su casa



El espacio alrededor de su casa se conoce por el espacio defendible. Limpie hasta

- 20 metros de su casa
- 5 metros de su cobertizo o garaje.

Usted debe mantener el espacio defendible limpio.

Debe deshacerse de las cosas que pueden incendiarse.

Deshágase de las malas hierbas.

Rastrille lejos los siguientes:

- Corteza.
- Hierba seca.
- Hojas secas.
- Ramitas secas.

Corte las ramas que cuelgan sobre su casa. Deshágase de las ramas en el suelo.

Corte el pasto.

Pregunte a su ayuntamiento:

- Cómo deshacerse de sus residuos de jardín
- Cuándo se puede quemar. Tiene que quemar antes de la temporada de incendios.

Si usted está construyendo una nueva casa incluya:

- Una calzada de entrada y salida
- Pasto

  Y
- Sendero,

alrededor de su casa.

La calzada de entrada debe tener 3 metros de ancho.
Esto permitiría la entrada de los camiones de bomberos a su casa.

Asegúrese de que los árboles estén muy separados.

Plante árboles que **no** quemen mucho.
Estos son árboles que tienen mucha agua en las hojas.

Plante un huerto. Esto puede contribuir a que el incendio forestal no queme tan rápido.

Arregle las paredes y el techo

Arregle las grietas entre:

- Las tejas
- Las hojas de metal
- Los ladrillos

  Y
- La madera.

Mantenga sus paredes lisas. Pinte:

- La madera vieja

  Y
- La pintura agrietada.

Coloque hojas de metal o tela metálica sobre:

- Los respiraderos en el exterior.
- Las claraboyas y los aparatos de aire acondicionado.
- Los espacios debajo de su casa.

Utilice tela metálica en:

- Las puertas

  Y
- La ventanas.

Ponga persianas metálicas en las ventanas.

Limpie las canaletas.

Construya el techo de metal. Si es de tejas, ponga fibra de vidrio en los huecos.

Si usted está construyendo una casa nueva a construya una barrera cerca de su casa. Por ejemplo:

- Un muro de piedra
- Un muro de tierra

  O

- Una cerca del ladrillo.

Esto mantendrá algo del calor radiante lejos de su casa.

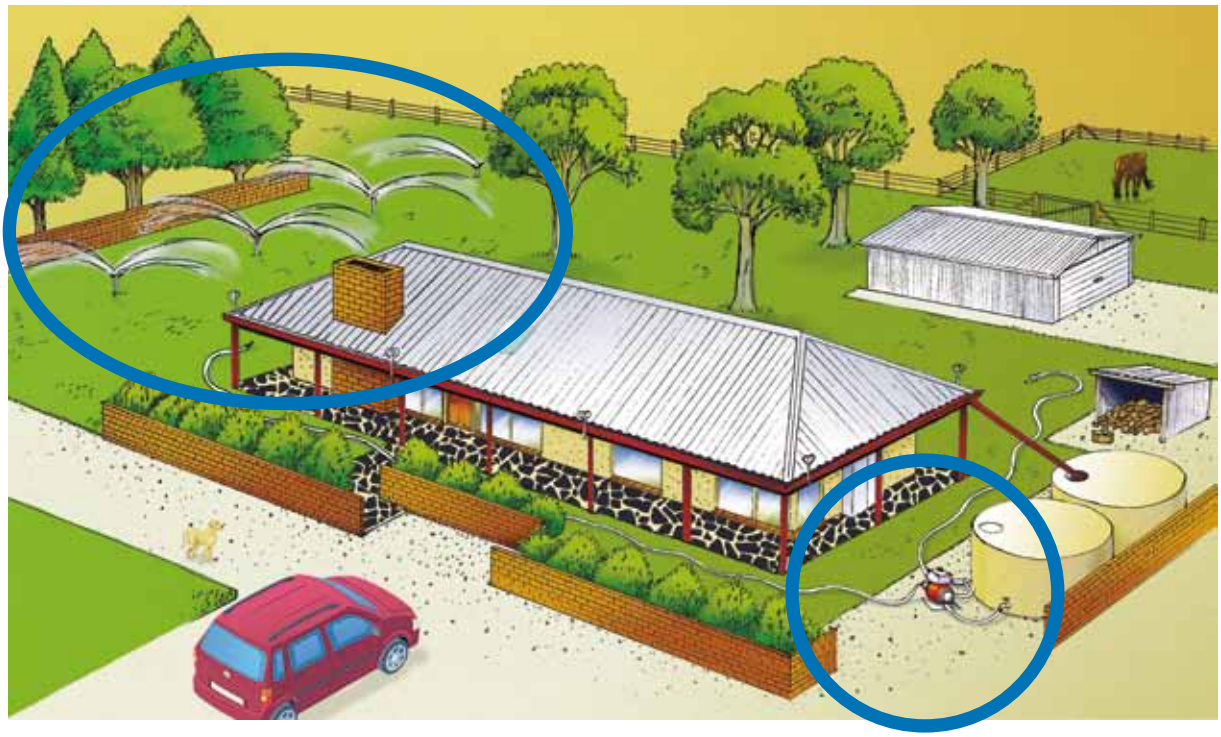
Construya muros utilizando

- Ladrillos
- Cemento reforzado con fibra

  O

- Adobe

Revise las herramientas de su casa



Asegúrese de que en su casa todos sepan cómo utilizar las herramientas.

Revise

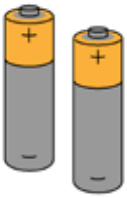
- La bomba de agua. La bomba debe utilizar combusible:
  - Gasolina

    O
  - Diesel

- El sistema de rociadores. Use rociadores de metal. Los rociadores mantendrán húmeda su casa

- El extintor.
  Mire la fecha en la etiqueta.
  ¿Necesita un nuevo extintor?

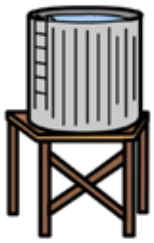
Tiene que escuchar a las advertencias sobre los incendios forestales.
Cerciórese de tener:



- Una aparato de radio a pilas
- Pilas de repuesto que funcionen.

Es conveniente tener una manguera para combatir los incendios forestales. Asegúrese de que la manguera puede llegar a todo el alrededor de su casa.

Mantenga mucha agua en su propiedad



El suministro general de agua se puede cortar en un incendio forestal. Tenga agua en:

- Un tanque
- Una Presa

  O
- En la piscina.

Usted puede utilizar el agua que tiene para combatir un incendio forestal.

Usted debe tener al menos 5.000 litros de agua.

Hay otros folletos que usted debería leer

Todos estos folletos forman parte de la Guía de Seguridad contra Incendios Forestales.

1 Introducción
2 Comprenda cómo actúa el fuego
3 Prepárese. Este folleto le indica cómo mantener su casa y terreno preparados para casos de incendios forestales.

Hojas de datos

4 Clasificaciones de Peligro de Incendios y Advertencias. Le indica cuándo comenzar su plan
5 Lugares más seguros
6 De vacaciones
7 Equipo de Emergencia
8 Después del incendio

Plan para casos de Incendios Forestales

9 Folleto informativo – Marcharse temprano
10 Folleto informativo – Quedarse y defender
11 Mi Plan contra Incendios Forestales – Marcharse temprano
12 Mi Plan contra Incendios Forestales – Quedarse y defender

Más información

Línea de Información sobre Incendios Forestales (Bushfire Information Hotline)
Teléfono 1300 362 361

Teléfono TTY 133 677
a continuación, pida el 1300 362 361

Servicio Nacional de Retransmisión
(National Relay Service)
Teléfono 1300 555 727
a continuación, pida 1300 362 361

Sitio web www.cfs.sa.gov.au

Vaya la la reunión local de información “Bushfire Blitz”.
Únase o inicie un grupo de Sguridad contra Incendios (Community Fire Safe) en la comunidad de su zona.

También puede usar los medios sociales de comunicación.

- Facebook
  www.facebook.com/countryfireservice

- Twitter @CFSTalk

- Compruebe la FireApp CFS

El Centro de Recursos de Comunicación de Scope escribió el inglés fácil en agosto de 2013. www.scopevic.org.au

Para ver el folleto original, póngase en contacto con el servicio rural de bomberos “Country Fire Service (CFS)”.

Mayer-Johnson LLC permite que podemos usar las imágenes “Picture Communication Symbols” © 1981 - 2013.
Mayer-Johnson LLC permite que podemos usar la información “ThinLine”. © 2010 - 2013.

Valuing People
Valuing People ClipArt © Inspired Services, UK.
www.inspiredservices.org.uk